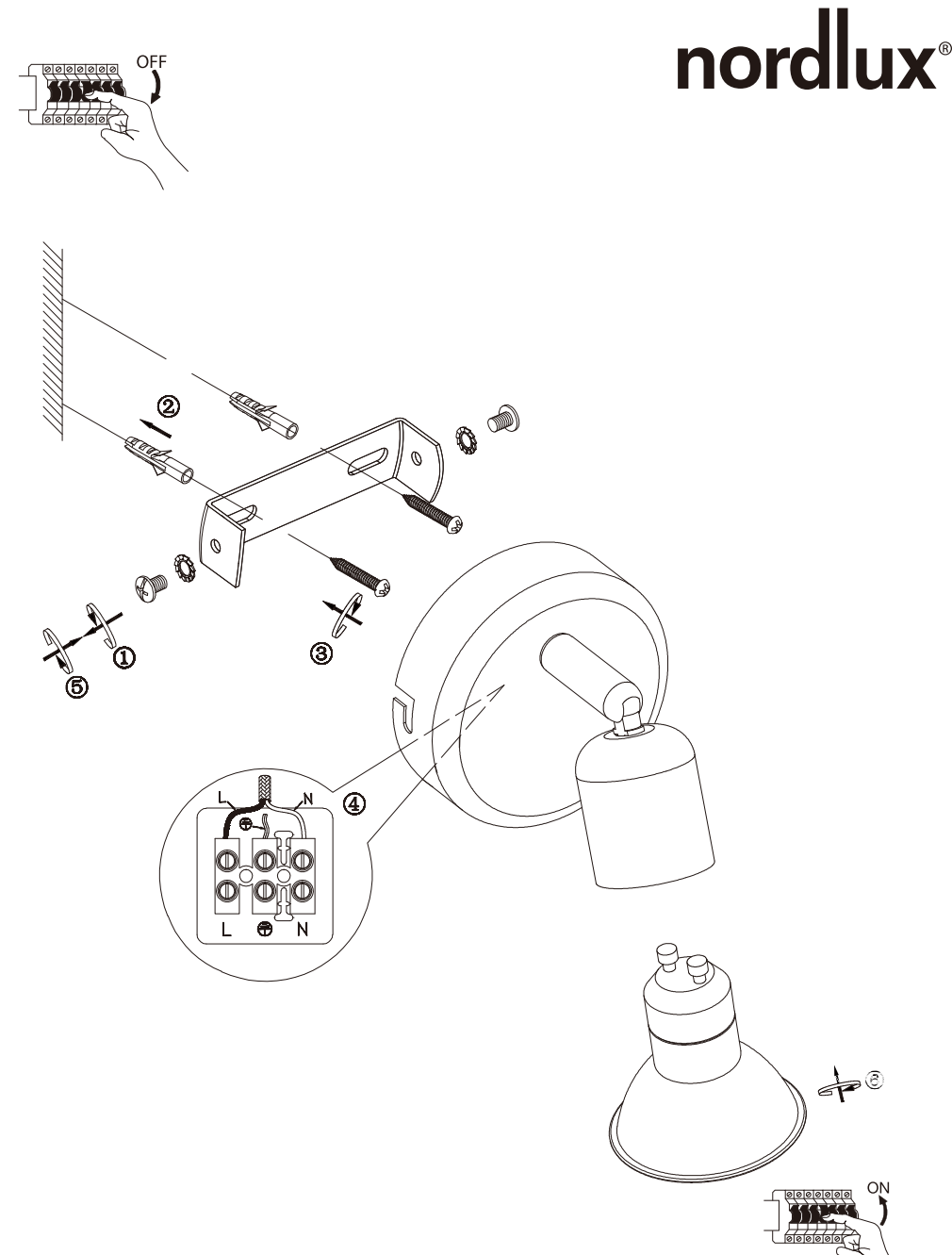




AVENUE LED

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 7655



DNK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationsvejledning/gulvgrønde jordledning.

SWE - Klasse I: Lampen har anslutning till jord och skall därför anslutas enligt jordledning.

NOR - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonen/gulvgrønde jordledning.

NLD - Klasse I: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarom aan de geïsoleerde aarddraad aangesloten worden.

FRA - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

DEU - Klasse I: Die Lampe hat eine Erdungs клемme und muss deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

GBR - Class I: The lamp has an earth terminal must be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

ITA - Classe I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/verde dell'impianto elettrico.

FIN - Suojausluokkaa I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maaajohtoon (ketäininvähtä).
POL - Klasa I: Lampka posiada zacisk uzemiennijczy i dlatego musi być połączona do żółto-zielonego przewodu uzemiennego.

HRV - Klasa I: Svetiljka poseduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žutozeleni vod za uzemljenje.

EST - Klass I: Valgusti on maaduslikum ning selle peab ühendama allaolevatele maadusühendustele.
LVA - veida lampas. Lampas ir jāpieņem pielikums, lai instalācija izveidnājamā izņemuma vada.

LTU - Klasė I: Lampa turi žeminių ir tūrinio tūrio prijungimą prie instaliacinio geltonai žalio žeminių laido.
SVK - Trieda I: Lampka má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltozeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - I. kategória: A lámpa földcsatlakozással rendelkezik, amelyet a szírgázolód földvezetékkel kell csatlakoztatni.

RUS - Категория I: Лампа имеет клемму заземления, которую требуется соединить с жёлто-зелёным проводом заземления.

UKR - Категорія I: Лампа має клему заземлення, яку потрібно під'єднати до жовто-зеленого кабелю заземлення.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.



DNK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationsvejledning/gulvgrønde jordledning.

SWE - Klasse I: Lampen har anslutning till jord och skall därför anslutas enligt jordledning.

NOR - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonen/gulvgrønde jordledning.

NLD - Klasse I: Het armatuur is alleen maar berekend voor directe vastste montage op het lichtnet.

FRA - La lampe est prévue pour une montage direct au réseau électrique.

DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

ESP - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

ITA - La lampada è adeguata solo ad diretto contatto con energia elettrica.

FIN - Valaisin on tarkoitettu suoraan sähköverkon suoraan liittämiseen.

HRV - Svetiljka je predviđena za neposredno spajanje na mrežu.

EST - Valgusti on mõeldud otsekohe ühendusega võrguga.

LVA - Lampa ir domstai tieši pieslēgama elektrības tīklam.

LTU - Lampas yra skirta tik tiesiai į pastoviai maitinamą prievies tinkle.

SVK - Lampka je vypořádaná na priame napájanie z elektrického siete.

EST - Klass I: Valgusti on maaduslikum ning selle peab ühendama allaolevatele maadusühendustele.

LVA - veida lampas. Lampas ir jāpieņem pielikums, lai instalācija izveidnājamā izņemuma vada.

LTU - Klasė I: Lampa turi žeminių ir tūrinio tūrio prijungimą prie instaliacinio geltonai žalio žeminių laido.

SVK - Trieda I: Lampka má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltozeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - I. kategória: A lámpa földcsatlakozással rendelkezik, amelyet a szírgázolód földvezetékkel kell csatlakoztatni.

RUS - Категория I: Лампа имеет клемму заземления, которую требуется соединить с жёлто-зелёным проводом заземления.

UKR - Категорія I: Лампа має клему заземлення, яку потрібно під'єднати до жовто-зеленого кабелю заземлення.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

IP20

DNK - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandspårkning ikke kan forekomme.

SWE - IP20: Lampen får endast monteras på områden som inte kan utsättas för regnet.

NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannspårkning ikke kan forekomme.

NLD - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact met water mogelijk is.

FRA - IP20: La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

ITA - IP20: As lampada deveim ser instalada somente em áreas sem contato directo com água.

FIN - IP20: Ouesta lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

HRV - IP20: Valaisin soveellu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu altistuksi vedelle.

POL - IP20: Lampka mozna montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

HRV - IP20: Svetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni dodir s vodom.

EST - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

LVA - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskarses ar ūdeni.

LTU - IP20: Lampas gamintioli tik tose vietose, kur nėra vandens pavojus.

SVK - IP20: Lampka by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodou.

HUN - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

ROM - IP20: Lampsa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate apare.

CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen v místech, kde není možný kontakt s vodou.

SVN - IP20: Svetilko sme montirati le na mesto, na katerem ne nastane nobi stik z vodo.

GRK - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιρροή του νερού δεν είναι άμεση.

TUR - IP20: Lampas suyun etkilemeyeceği bir yerde montaj edilmelidir.

BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където няма непосредствено въздействие от водата.

SVK - IP20: Svetilniky mohou instalovat pouze v místech, kde není možný kontakt s vodou.

EST - IP20: Valgusti on mõeldud otsekohe ühendusega võrguga.

LVA - Lampa ir domstai tieši pieslēgama elektrības tīklam.

LTU - Lampas yra skirta tik tiesiai į pastoviai maitinamą prievies tinkle.

SVK - Lampka je vypořádaná na priame napájanie z elektrického siete.

EST - Klass I: Valgusti on maaduslikum ning selle peab ühendama allaolevatele maadusühendustele.

LVA - veida lampas. Lampas ir jāpieņem pielikums, lai instalācija izveidnājamā izņemuma vada.

LTU - Klasė I: Lampa turi žeminių ir tūrinio tūrio prijungimą prie instaliacinio geltonai žalio žeminių laido.

SVK - Trieda I: Lampka má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltozeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - I. kategória: A lámpa földcsatlakozással rendelkezik, amelyet a szírgázolód földvezetékkel kell csatlakoztatni.

RUS - Категория I: Лампа имеет клемму заземления, которую требуется соединить с жёлто-зелёным проводом заземления.

UKR - Категорія I: Лампа має клему заземлення, яку потрібно під'єднати до жовто-зеленого кабелю заземлення.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

ROM - Clasa I: Lămpa are o bornă de pământ și trebuie să fie conectată la cablul de împământare galben-verde.

CZE - Třída I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutozelený uzemňovací vodič.

SKN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumenozeleni ozemljitveni vodnik.

DEU - Die Montageanleitung sollte aufmerksam gelesen werden, da es sehr viele wichtige Hinweise enthält, die für die sichere und korrekte Installation der Lampe von großer Bedeutung sind.

ITA - La lampada deve essere installata seguendo le istruzioni di montaggio, poiché esse contengono molte informazioni importanti per la corretta installazione.

FIN - Lämpä on asennettava nimenomaan tämän ohjeen mukaisesti, koska ohje sisältää paljon tärkeitä tietoja lampun oikeasta käytöstä.

HRV - Lampu treba instalirati strogo prema uputama iz ovog priručnika, jer sadrži važne informacije o pravilnoj uporabi.

EST - Lampat tuleb paigaldada rangelt selle juhendkirja järgi, kuna see sisaldab olulist teavet lampi õige kasutamise kohta.

LTU - Lampos turi būti instaliuojami griežtai šioje instrukcijoje nurodytose taisyklėse, nes jose yra labai svarbi informacija apie lampos naudojimą.

SVK - Lampu treba montovať striktne podľa pokynov v tomto návode, pretože obsahuje veľmi dôležité informácie o správnej эксплуатации.

HUN - A lámpa telepítése szigorúan ezt a szerelési utasítást kell követni, mert tartalmaz fontos információkat a helyes használatról.

RUS - Лампу необходимо устанавливать строго по инструкции, так как в ней содержится много важной информации о правильной эксплуатации.

UKR - Лампу потрібно встановлювати суворо за інструкцією, оскільки в ній наведено багато важливої інформації про правильну експлуатацію.

SVN - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba prikl

Специално за ръчно духано стъкло: Ръчно духаното стъкло се оформя ръчно. Поради този уникален процес, в стъклото може да има мехурчета и дебелина на стъклото може да варира. Това трябва да се разглежда като естествена последица от ръчния процес и е това, което придава на ръчно духаното стъкло неговия характер и ограничен вид. Винаги почиствайте ръчно духаното стъкло студено.

SRB - Opšte održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krpu, a za uklanjanje masnih mrlja ili slično upotrebite meku krpu pokvašenu mlakom vodom (<50°C) i blagim deterdžentom. Nikada nemojte koristiti deterdžente koji sadrže abrazive ili rastvarače. Upalite svetlo tek kada je voda u potpunoj isparila.

Specifično za slobodno duvano staklo: Slobodno duvano staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je p ojava mehurčica vazduha u staklu, kao i odstupanja debljine stakla. To se smatra prirodnim posledicom ručnog procesa i odlika je karaktera slobodno duvanog stakla i njegovog organskog izgleda. Slobodno duvano staklo uvek očistite hladnim sredstvima.

RUS - Общие указания по уходу: Протирайте мягкой сухой тканью для удаления пыли. Для удаления жирных пятен и т. п. используйте хорошо выжатую тряпку, смоченную в теплом мыльном растворе (<50 °C) из воды с мягким моющим средством. Ни в коем случае не используйте моющие средства, содержащие абразив или растворитель. Включайте лампу только после полного испарения воды.

Особо для стеклоизделий свободного выдувания:

Стеклоизделия свободного выдувания (так называемое гутное стекло) изготавливаются без формы, вручную. Вследствие этого уникального процесса в стекле могут образовываться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие ручного процесса, придающее гутному стеклу его характерный, уникальный вид.

Мойте стеклоизделия свободного выдувания только холодной водой.

[illegible]

غَنَزَلَاب لَكَشْمَلْ اِجَزَلْ لَكَشْتِي: رَجُلْ غَنَزَلَاب لَكَشْمَلْ اِجَزَلَاب صَاح
فَ اَوَلَا تَاغَرَفْ دَاوَتِ نَقْ، تَقْرِفَلْ يَلْمَعْلْ هَذَهْ مَسْمُوسْ. اَيُودِي رَجُلْ
يَلْمَعْلْ اَيُوعِيَطْ عِيَتْنِ لَشَلْ دَغْوْ. اِجَزَلْ لَكَشْمَلْ شَهْنِ فِلْتِخِي دَقْ اَلَهْ، اِجَزَلْ
تَقْرِفَلْ مَعْنِ اَصْخَرْ رَجُلْ غَنَزَلَاب لَكَشْمَلْ اِجَزَلْ اِنْبِي اَمُو مَر، تَقْرِفَلْ
يَسْرَا اَلْ رَجُلْ.
دَرَاب رَجُلْ غَنَزَلَاب لَكَشْمَلْ اِجَزَلْ اِيْ فِظَنْتْ يَلْ اَوَلَا مَر اِ